

# Guide d'initiation

## HP Workstation x4000



**Référence : A8058-90003**

**Édition E0502**

© Copyright 2002 Hewlett-Packard Company.

---

## Avis

Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Hewlett-Packard n'offre aucune garantie concernant ce document. Ceci s'applique aux garanties implicites d'adéquation à la vente et à une application particulière, sans se limiter à celles-ci.

Hewlett-Packard ne pourra être tenue responsable des erreurs contenues dans ce document, ni des dommages fortuits ou consécutifs ayant trait à la fourniture, à la qualité ou à l'usage de ce dernier.

Hewlett-Packard n'assume aucune responsabilité quant à l'utilisation ou à la fiabilité de son logiciel sur du matériel d'un autre fabricant.

Ce document contient des informations protégées par copyright. Tous droits réservés. Toute reproduction, adaptation ou traduction dans une autre langue de ce document est strictement interdite sans le consentement préalable écrit de Hewlett-Packard.

Adaptec® est une marque déposée d'Adaptec, Inc.

Adobe et Acrobat sont des marques d'Adobe Systems Incorporated.

NVIDIA™, GeForce2 GTSTM et Quadro2 MXR™ sont des marques ou des marques déposées de NVIDIA Corporation.

Fire GL™ est une marque d'ATI.

Matrox® est une marque déposée de Matrox Electronic Systems Ltd.

Microsoft®, Windows®, MS-DOS®, Windows 2000® et Windows XP® sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

Pentium® et AGPset™ sont des marques d'Intel Corporation.

WOL™ (Wake on LAN) est une marque d'IBM.

Rambus et RDRAM sont des marques déposées de Rambus, Inc.

Direct Rambus, Direct RDRAM et RIMM sont des marques de Rambus, Inc.

HEWLETT-PACKARD COMPANY

3000 Hanover Street

Palo Alto, California 94304 U.S.A.

## **Historique d'impression**

L'édition en vigueur correspond à la date d'impression de ce document et à son numéro de référence. La date d'impression change à l'impression de chaque nouvelle édition. La date ne change pas lors de modifications mineures apportées au moment de la réimpression. Le numéro de référence du document est modifié en cas de modifications importantes.

Des mises à jour du manuel peuvent être apportées entre deux éditions en vue de corriger des erreurs ou des modifications apportées au produit. Nous vous recommandons de vous abonner au service de soutien du produit approprié, afin de recevoir les nouvelles éditions ou des éditions mises à jour. Pour obtenir plus de détails, consultez votre représentant commercial HP.

Deuxième édition : Mai 2002



---

## Table des matières

### Avertissements importants

Informations importantes relatives à l'ergonomie .....	7
Pour obtenir de l'aide .....	8
Documentation papier .....	8
Téléchargement de documentation à partir du site Web HP .....	8
Autres sites Web .....	8
Comment contacter le service clientèle .....	8

### 1. Configuration et utilisation de votre station de travail

Configuration de votre station de travail .....	10
Préparez votre espace de travail .....	10
Installez votre carte graphique .....	11
Raccordez les composants .....	11
Raccordez les accessoires audio .....	13
Raccordez-vous au réseau (LAN) .....	13
Chargez les applications logicielles de votre graveur de CD .....	14
Raccordez le cordon d'alimentation .....	14
Utilisation de votre station de travail x4000 .....	15
Compréhension du panneau de commande .....	15
Démarrage et arrêt de votre station de travail .....	16
Utilisation du clavier multimédia HP .....	18
Visualisation de la configuration de votre station de travail .....	20
Configuration de votre station de travail .....	20
Définition de mots de passe .....	23
Suppression de mots de passe .....	23
Utilisation de la gestion de l'alimentation .....	24
Confort et sécurité de travail .....	25
Préparation de l'environnement de travail .....	25
Position de travail .....	26
Autres points relatifs à l'ergonomie .....	27
Recyclage de votre station de travail .....	28

---

# Table des matières

## 2. Dépannage

Aperçu .....	30
Résolution des problèmes matériels .....	31
La station de travail ne démarre pas correctement .....	31
Le clavier ne fonctionne pas .....	32
Le moniteur ne fonctionne pas .....	32
La souris ne fonctionne pas .....	32
La fonction audio ne fonctionne pas .....	33
Le graveur de CD ne fonctionne pas .....	33
Vous avez oublié votre mot de passe .....	33
Compréhension des voyants de diagnostic .....	35
Utilisation de e-DiagTools pour résoudre les problèmes matériels .....	37
Démarrage de e-DiagTools à partir de la partition Utility du disque dur (méthode recommandée) .....	38
Démarrage de e-DiagTools à partir du CD-ROM .....	38
CD-ROM de reprise HP .....	39
Quelles sont les fonctions disponibles ? .....	39
Avant d'effectuer une reprise .....	39
Exécution d'une reprise complète .....	40
Caractéristiques techniques de la station HP x4000 .....	42
Numéros de téléphone des centres d'assistance clientèle HP .....	43

## A. Informations relatives à la garantie et à la réglementation

Informations sur la réglementation .....	47
Avis sur les interférences avec les radiofréquences de la Federal Communications Commission (FCC) (États-Unis uniquement) .....	47
Garantie matérielle HP .....	50
Garantie matérielle limitée de trois ans .....	50
Limites de la garantie .....	51
Limites de responsabilité et recours .....	52
Obtention d'un service de garantie sur site .....	52
Responsabilités du client .....	53
Obtention d'un service de garantie des pièces .....	54
Services d'assistance téléphonique HP .....	54
Garantie limitée des logiciels HP .....	55

---

## Avertissements importants

Si vous n'êtes pas sûr de pouvoir soulever l'ordinateur ou le moniteur sans problèmes, demandez de l'aide pour les déplacer.

Pour votre propre sécurité, raccordez systématiquement l'équipement à une prise murale reliée à la terre. Utilisez un cordon d'alimentation équipé d'une prise de terre, tel que celui livré avec l'équipement, ou un modèle conforme aux normes de sécurité de votre pays. Votre station de travail peut être mise hors tension en débranchant le cordon d'alimentation de la prise murale. Cela signifie qu'elle doit être installée à proximité d'une prise facilement accessible.

Pour votre propre sécurité, ne déposez jamais le capot de la station de travail sans avoir préalablement débranché le cordon d'alimentation de la prise et les connexions éventuelles au réseau de télécommunications. Remettez systématiquement le capot en place avant de remettre la station de travail sous tension.

---

### **AVERTISSEMENT**

**Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas ouvrir le bloc d'alimentation. Celui-ci ne comporte aucun élément réparable par l'utilisateur.**

**Ce produit est un produit laser de classe I. Pour éviter tout risque d'électrocution ou de lésion oculaire due au laser, ne pas ouvrir le module laser. Le module laser ne doit être réparé que par le personnel de service.**

---

## Informations importantes relatives à l'ergonomie

Nous vous recommandons fortement de lire les informations relatives à l'ergonomie avant d'utiliser votre station de travail. Voir « Confort et sécurité de travail » à la page 25.

## **Pour obtenir de l'aide**

### **Documentation papier**

Le présent Guide d'initiation hp workstation x4000 constitue la seule documentation papier fournie avec votre station de travail. Il contient les informations de base relatives à la configuration et à l'installation, une aide au dépannage de base et les informations relatives à la garantie.

### **Téléchargement de documentation à partir du site Web HP**

Le site Web des stations de travail HP ([www.hp.com/go/workstationsupport](http://www.hp.com/go/workstationsupport)) propose une large gamme d'informations gratuites, parmi lesquelles les documentations téléchargeables, les options de service et de soutien et les versions les plus récentes des pilotes, des utilitaires, du BIOS et du micrologiciel.

La documentation accessible sur le Web comprend le document x4000 Technical Reference/Troubleshooting Guide. Ce guide comprend des informations détaillées sur votre station de travail, parmi lesquelles les interrupteurs de la carte système, la consommation électrique et les configurations de test des émissions acoustiques, le dépannage et l'architecture du système.

### **Autres sites Web**

- [www.hp.com/go/workstationsupport](http://www.hp.com/go/workstationsupport) : propose le BIOS et les pilotes les plus récents pour votre station de travail.
- [www.hp.com/toptools](http://www.hp.com/toptools) : propose des informations sur le logiciel de gestion PC et les HP TopTools.
- [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo) : propose la version en ligne du document *Travailler confortablement*. Ce document est également préchargé sur le disque dur de votre station de travail.

### **Comment contacter le service clientèle**

Reportez-vous à la section « Numéros de téléphone des centres d'assistance clientèle HP » à la page 43.



---

## Configuration de votre station de travail

---

### AVERTISSEMENT

**Si vous n'êtes pas sûr de pouvoir soulever la station de travail et le moniteur sans problèmes, demandez de l'aide pour les déplacer.**

---

Les rubriques suivantes expliquent comment configurer votre station de travail x4000. Il est possible que certaines étapes ne vous concernent pas.

- « Préparez votre espace de travail » à la page 10
- « Installez votre carte graphique » à la page 11
- « Raccordez les composants » à la page 11
- « Raccordez les accessoires audio » à la page 13
- « Raccordez-vous au réseau (LAN) » à la page 13
- « Chargez les applications logicielles de votre graveur de CD » à la page 14
- « Raccordez le cordon d'alimentation » à la page 14

### Préparez votre espace de travail

1. Déballez tous les composants.
2. Installez le moniteur sur un bureau solide avec des prises électriques facilement accessibles et suffisamment d'espace pour le clavier, la souris et les autres accessoires.
3. Installez la station de travail sur un bureau solide ou sur le plancher en laissant les connecteurs arrières accessibles. La station de travail doit se trouver à proximité des périphériques pour permettre de raccorder les câbles.

### Outils d'installation

Si vous n'installez pas de carte graphique, aucun outil n'est nécessaire pour configurer votre station de travail. Si vous installez une carte graphique, un tournevis T-15 Torx et un tournevis plat seront nécessaires.

## Installez votre carte graphique

Si votre station de travail a été livrée sans carte graphique, vous devez installer celle-ci. Les instructions d'installation accompagnent la carte graphique.

## Raccordez les composants

Avant de raccorder les cordons ou les câbles à votre station de travail, reportez-vous à la section « Avertissements importants » à la page 7.

La figure 1-1 à la page 12 illustre la face arrière de la station de travail. Appariez les codes de couleur des connecteurs lorsque vous raccordez les différents composants. *Les connecteurs possèdent un sens de branchement.*

1. Raccordez la souris.
2. Raccordez le moniteur au connecteur 15 broches et serrez les vis de fixation.
3. Raccordez les trois câbles du clavier multimédia HP.
  - Le connecteur du clavier s'enfiche dans le connecteur violet.
  - Le connecteur rose du micro s'enfiche dans la prise micro.
  - Le connecteur du casque (couleur vert lime) s'enfiche dans la prise de sortie de ligne. *Si vous ne possédez pas de haut-parleurs, il est inutile de raccorder ce connecteur !*

---

### REMARQUE

Lorsque vous connectez la prise de sortie de ligne du clavier multimédia, le haut-parleur interne est désactivé. Par conséquent, si vous raccordez le connecteur de casque du clavier à l'arrière de la station de travail, vous devez raccorder les haut-parleurs ou le casque à l'arrière du clavier multimédia pour activer la fonction audio, conformément aux explications de la section « Raccordez les accessoires audio » à la page 13.

---

4. Si vous possédez une imprimante, raccordez le câble de l'imprimante et serrez les vis de fixation.
5. Si vous possédez des périphériques série, raccordez-les au port série A ou B.

---

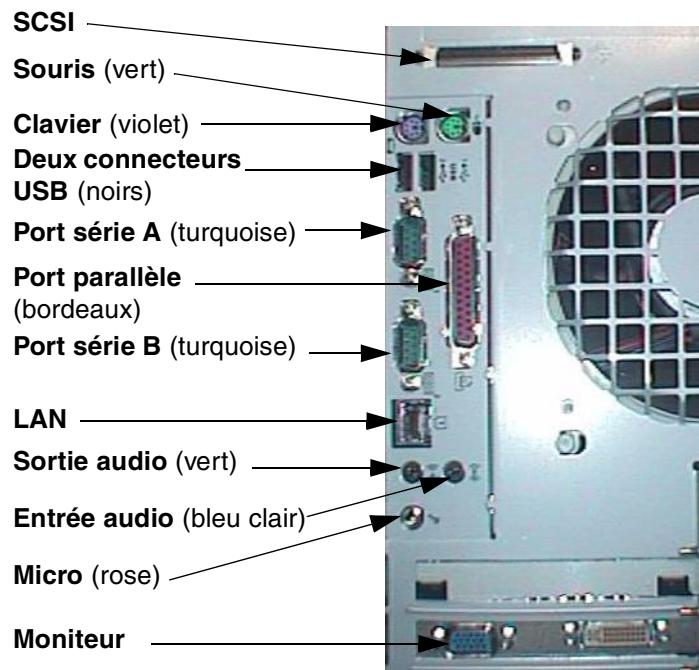
**REMARQUE**

Pour les accessoires USB, utilisez le bus série universel (USB).  
La station de travail x4000 ne gère pas les souris ou les claviers USB.  
Pour plus d'informations, reportez-vous à la section x4000 Technical Reference/Troubleshooting Guide à l'adresse :  
[www.hp.com/go/workstationsupport](http://www.hp.com/go/workstationsupport).

---

**Figure 1-1**

**Emplacement des connecteurs de face arrière**



## Raccordez les accessoires audio

Connectez le micro et le casque (ou les haut-parleurs) au clavier multimédia HP, conformément à la figure 1-2.

### AVERTISSEMENT

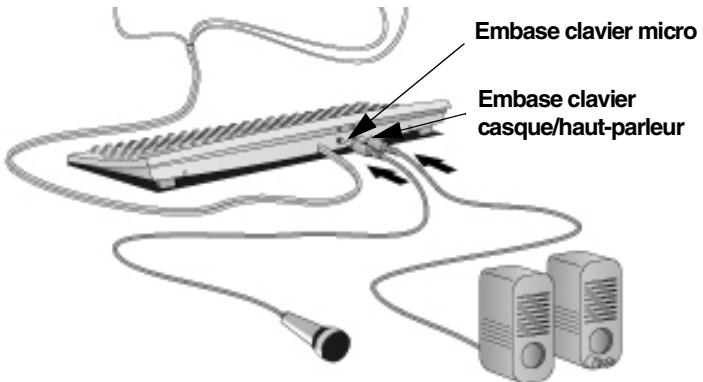
**Une écoute à niveau élevé sur une période prolongée risque d'entraîner des troubles auditifs permanents.**

### REMARQUE

Lorsque vous utilisez la prise de sortie de ligne à l'arrière de la station de travail, le haut-parleur interne est désactivé. Si vous avez raccordé le connecteur de casque du clavier à cette prise, vous devez raccorder les haut-parleurs ou le casque au clavier pour obtenir une sortie audio.

**Figure 1-2**

**Raccordement des accessoires audio**



## Raccordez-vous au réseau (LAN)

L'adaptateur d'interface à détection automatique LAN 10BT/100TX de votre station de travail prend en charge le fonctionnement à 10 Mbits/s et à 100 Mbits/s.

Raccordez le câble réseau au connecteur LAN illustré sur la figure 1-1 à la page 12.

## Chargez les applications logicielles de votre graveur de CD

Le logiciel CD-RW pour le graveur de CD installé sur votre station de travail HP x4000 ne fait pas partie des logiciels pré-chargés. Vous devez installer les applications manuellement à partir du CD-ROM Applications (livré avec la station de travail ou en kit accessoire) avant de pouvoir utiliser les fonctions d'écriture et de réécriture de l'unité.

Si vous n'installez pas ces progiciels, vous ne pouvez utiliser que la fonction lecture du graveur.

## Raccordez le cordon d'alimentation

### AVERTISSEMENT

**Pour votre propre sécurité, raccordez systématiquement l'équipement à une prise murale reliée à la terre. Utilisez un cordon d'alimentation équipé d'une prise de terre, tel que celui livré avec l'équipement, ou un modèle conforme aux normes de sécurité de votre pays. Votre station de travail peut être mise hors tension en débranchant le cordon d'alimentation de la prise murale. Cela signifie qu'il doit être installé à proximité d'une prise facilement accessible.**

1. Raccordez le cordon d'alimentation à l'arrière du moniteur et de la station de travail.
2. Raccordez les deux cordons d'alimentation à une reliée à la terre.

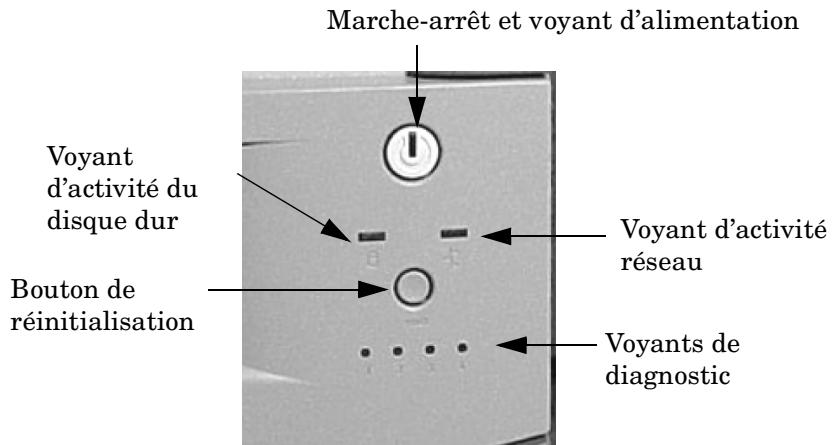
## Utilisation de votre station de travail x4000

### Compréhension du panneau de commande

Le panneau de commande du matériel, situé à l'avant de la station de travail, est illustré par la figure 1-3.

Figure 1-3

#### Panneau de commande du matériel



- **Bouton marche-arrêt :** Appuyez sur ce bouton pour démarrer la station de travail. Vous pouvez également restaurer la station de travail du mode Mise en veille ou Mise en veille prolongée en appuyant sur ce bouton pendant moins de quatre secondes. Si vous appuyez sur ce bouton pendant plus de quatre secondes, la station de travail sera mise hors tension.
- **Voyant d'alimentation :**
  - Vert fixe indique que le système est sous tension.
  - Jaune fixe indique que la station est en mode Mise en veille ou Mise en veille prolongée. Voir « Utilisation de la gestion de l'alimentation » à la page 24.
  - Jaune clignotant, rouge clignotant ou rouge fixe indique une erreur système. Voir « Compréhension des voyants de diagnostic » à la page 35.

- Bouton de réinitialisation : Appuyez sur ce bouton pour réinitialiser l'ensemble du matériel sans mettre le système hors et sous tension (amorçage logiciel). Évitez d'utiliser fréquemment ce bouton, car il existe un risque de détérioration des fichiers. Utilisez systématiquement la commande **Arrêter** du système d'exploitation avant de réinitialiser la machine.
- Voyant d'activité du disque dur : ce voyant clignote pendant l'accès au disque dur.
- Voyant d'activité réseau : ce voyant clignote à chaque fois que la station de travail est connectée au réseau et raccordée à la source d'alimentation, qu'elle soit sous tension ou non.
- Voyants de diagnostic : ces quatre voyants peuvent être éteints, verts, jaunes ou rouges. La couleur permet de diagnostiquer les problèmes éventuels sur votre station de travail. Pour plus d'information, reportez-vous à la section « Compréhension des voyants de diagnostic » à la page 35.

## Démarrage et arrêt de votre station de travail

Windows 2000 Professionnel ou Windows XP est préinstallé sur votre station de travail. Il est initialisé lors du premier démarrage de la station de travail. L'initialisation du logiciel demande quelques minutes. Ce processus configure le logiciel pour utiliser le matériel installé sur votre ordinateur (vous pouvez modifier les paramètres après l'initialisation du logiciel).

---

### REMARQUE

Les deux systèmes d'exploitation Windows 2000 Professionnel et Windows XP sont fournis sur les *CD-ROM HP Workstation Recovery* livrés avec la station de travail. Pour plus d'information, reportez-vous à la section « Exécution d'une reprise complète » à la page 40.

---

### Premier démarrage de votre station de travail

1. Mettez le moniteur sous tension.
2. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation du panneau de commande. Au démarrage de la station de travail :

- Le test automatique à la mise sous tension (POST) s'exécute et le logo de la station de travail s'affiche. Pour visualiser le détail de ce test, appuyez sur la touche **Échap**. En cas d'erreur pendant le POST, cette erreur sera automatiquement affichée.
- À la fin du POST, le logiciel s'initialise automatiquement.

---

## ATTENTION

---

Pendant l'initialisation du logiciel, ne mettez pas la station de travail hors tension.

- L'accord de licence de logiciel s'affiche et vous permet de lire le document « Confort de travail » (conseils ergonomiques à l'usage des utilisateurs d'ordinateurs).

3. Répondez aux questions relatives à la configuration du système d'exploitation.
  - Nom de l'ordinateur. Donnez un nom à votre station de travail.
  - Mots de passe administrateur. Vous pouvez définir un mot de passe administrateur.
4. À l'invite du système, cliquez sur **Terminer** pour redémarrer la station de travail. Après le redémarrage du système, vous pouvez vous connecter pour la première fois.

## Création d'un disque de réparation d'urgence

Il est très important de créer un disque de réparation d'urgence du système d'exploitation. Utilisez des disquettes neuves pour cette opération.

Pour plus d'information sur la création de ces disquettes, reportez-vous à la documentation livrée avec le système d'exploitation.

## Arrêt de votre station de travail

---

## ATTENTION

---

Arrêtez systématiquement la station via le système d'exploitation. Évitez de la mettre hors tension à l'aide du bouton marche-arrêt ou du bouton de réinitialisation sauf en cas de circonstances exceptionnelles si le système ne peut être arrêté via le système d'exploitation. L'utilisation du bouton marche-arrêt ou du bouton de réinitialisation risque d'entraîner la perte des données non enregistrées dans les applications ouvertes.

Pour arrêter votre station de travail :

1. Fermez toutes les applications.
2. Sélectionnez **Démarrer > Arrêter**. Une boîte de dialogue s'affiche avec les différentes options d'arrêt prises en charge par votre système d'exploitation.
3. Sélectionnez l'une des options, puis cliquez sur **OK**. Pour plus d'informations sur les options de fermeture, telles que la Mise en veille et la Mise en veille prolongée, reportez-vous à la section « Utilisation de la gestion de l'alimentation » à la page 24 ou à votre documentation Windows.

## Utilisation du clavier multimédia HP

### AVERTISSEMENT

**Une utilisation incorrecte et prolongée des claviers et des périphériques d'entrée peut provoquer des troubles dus à une contrainte répétitive au niveau des tissus mous des mains et des bras. Si vous ressentez un inconfort ou une douleur lors de l'utilisation de votre station de travail, cessez d'utiliser cet équipement et consultez votre médecin traitant le plus rapidement possible. Pour plus d'information, reportez-vous à la section « Confort et sécurité de travail » à la page 25.**

Votre station de travail HP peut être livrée avec un clavier multimédia HP, illustré par la figure 1-4 à la page 19.

Le clavier multimédia HP comporte des touches logicielles destinées à :

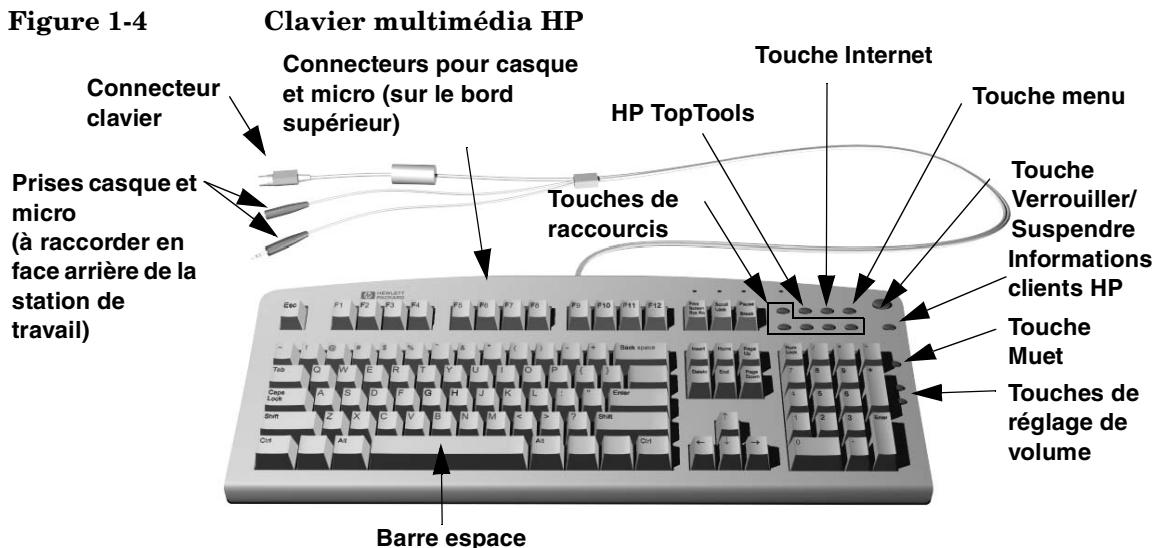
- Afficher et configurer les actions affectées à des touches.
- Utiliser des raccourcis une touche pour démarrer les applications, ouvrir les fichiers ou ouvrir des sites Web sur Internet.
- Lancer le navigateur Internet fourni avec votre système.
- Verrouiller ou suspendre votre station de travail.
- Accéder aux HP TopTools et aux informations clients.
- Couper ou régler le volume du système audio.

Si vous raccordez le casque (ou les haut-parleurs) et le micro directement au clavier, les connecteurs casque et micro du clavier doivent être raccordés aux prises correspondantes sur la face arrière. Pour plus d'information, reportez-vous à la section « Raccordez les accessoires audio » à la page 13.

#### REMARQUE

Lorsque vous utilisez la prise de sortie de ligne à l'arrière de la station de travail, le haut-parleur interne est désactivé. Si vous avez raccordé le connecteur de casque du clavier à cette prise, vous devez raccorder les haut-parleurs au clavier pour obtenir une sortie audio.

**Figure 1-4**



- HP TopTools ouvre l'outil de gestion PC HP TopTools s'il est chargé sur votre station de travail. Dans le cas contraire, cette touche de raccourci n'est pas programmée et peut être configurée en appuyant sur la touche Menu.
- Internet lance votre navigateur Internet.
- Menu affiche les affectations actuelles des touches du clavier multimédia HP. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour visualiser l'action affectée à une touche spécifique ou pour modifier ou affecter une action à une touche. Les touches de raccourci sont spécifiquement prévues pour des actions définies par l'utilisateur.

- Verrouiller/Suspendre permet de verrouiller la face avant ou de lancer l'économiseur d'écran. Pour configurer l'action de cette touche, appuyez sur la touche Menu.
- Informations client HP ouvre la page html d'informations clients HP. Cette page assure les liens avec le site Web HP.
- Muet et Volume annule la fonction audio (ou la rétablit si elle a été désactivée) et contrôle le volume sonore.
- Raccourci permet de démarrer des applications, d'ouvrir des documents ou d'ouvrir des URL sur Internet. Pour affecter des actions aux touches de raccourci, appuyez sur la touche Menu et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

## Visualisation de la configuration de votre station de travail

L'écran récapitulatif vous donne un aperçu de la configuration actuelle de votre station de travail (version du BIOS, type du processeur, taille du module mémoire et périphériques de mémoire de masse installés).

Vous devez vérifier la configuration de votre station de travail lors de la première utilisation et après chaque installation, suppression ou mise à niveau des accessoires.

Pour vérifier la configuration :

1. Arrêtez la station de travail conformément aux explications de la section « Arrêt de votre station de travail » à la page 17.
2. Redémarrez la station de travail.
3. Lorsque le logo de démarrage s'affiche, appuyez sur **Échap**. Cette opération affiche l'écran récapitulatif. L'affichage de l'écran récapitulatif est très bref.

## Configuration de votre station de travail

Le programme de configuration permet de configurer votre station de travail. Vous pouvez :

- définir les mots de passe administrateur et utilisateur,
- modifier l'ordre d'amorçage du système,
- résoudre les problèmes de configuration.

Nous vous recommandons de noter toutes les modifications apportées à la configuration du système pour une utilisation ultérieure.

### Démarrage du programme de configuration HP

Pour démarrer le programme de configuration :

1. Démarrez la station de travail. Si elle est déjà démarrée, redémarrez-la.
2. Appuyez sur **F2** quand **F2 Setup** s'affiche en bas de l'écran. Si vous n'appuyez pas sur **F2** assez rapidement et si le processus de démarrage continue, vous devrez attendre la fin de l'amorçage du système puis redémarrer votre station de travail et effectuer le POST de nouveau.

L'écran d'accueil du programme de configuration de la station de travail s'affiche. Le menu principal propose une liste de champs, par exemple, la version du BIOS installée ou la date et l'heure.

Une bande en haut de l'écran offre une liste de menus. Sélectionnez l'un des menus suivants à l'aide des touches flèches gauche ou droite.

Une bande en bas de l'écran donne des instructions sur l'utilisation des menus contrôlés au clavier.

#### Menu « Main »

Dans le menu principal, vous pouvez :

- visualiser la version du BIOS,
- réinitialiser les données de configuration,
- définir l'heure système,
- définir la date système.

Par défaut, l'option « Réinitialiser les données de configuration » est définie sur **No**. En cas de réinitialisation de la configuration, le BIOS réaffecte les ressources de toutes les unités au lieu d'utiliser les données stockées en mémoire.

#### Menu « Advanced »

Le menu avancé offre une liste de sous-menus qui permettent de visualiser ou de configurer :

- la vitesse du processeur,
- les fonctions avancées des puces,

- cartes PCI
- la carte vidéo du port graphique avancé,
- les réglages des éléments intégrés :
  - contrôleur du lecteur de disquettes
  - contrôleur IDE et périphériques IDE associés,
  - contrôleur SCSI,
  - interface réseau 10/100BT,
  - ports série (A et B) et parallèles,
  - contrôleur audio PCI.

#### **Menu « Security »**

Le menu sécurité offre une liste de sous-menus qui permettent :

- de modifier ou de définir le mot de passe administrateur système, le mot de passe utilisateur ou le mot de passe de mise sous tension (voir « Définition de mots de passe » à la page 23),
- d'empêcher un démarrage non autorisé à partir des unités de disquettes, de CD-ROM et IDE,
- d'empêcher une autorisation non autorisée de l'unité de disquettes,
- d'empêcher un système d'exploitation « Plug-and-Play » de modifier les paramètres de configuration du BIOS,
- d'empêcher des modifications non autorisées du secteur d'amorçage.

#### **Menu « IPMI »**

Ce menu permet de forcer le BIOS à effacer le journal du système.

#### **Menu « Boot »**

Ce menu permet de sélectionner l'ordre des périphériques à partir desquels vous désirez que le BIOS tente d'amorcer le système d'exploitation. Le mode QuickBoot permet au système d'ignorer certains tests pendant l'amorçage. Cela permet de réduire le temps nécessaire au démarrage du système.

#### **Menu « Power »**

Ce menu permet d'activer la mise sous tension à distance. Vous pouvez également définir le mode de fonctionnement en cas de panne de l'alimentation secteur.

## Définition de mots de passe

Vous pouvez définir des mots de passe pour assurer différents niveaux de protection sur votre station de travail :

Utilisation du menu **Security** dans le programme de configuration :

- L'administrateur peut visualiser et modifier tous les paramètres du programme de configuration. L'utilisateur ne peut visualiser et modifier que certaines options du menu principal.
- Vous pouvez activer l'option mot de passe de mise sous tension en vue d'imposer un mot de passe à chaque démarrage de la station de travail.

---

### REMARQUE

Le mot de passe administrateur doit être défini avant le mot de passe utilisateur.

---

Pour définir des mots de passe :

1. Démarrez la station de travail et appuyez sur **F2** à l'invite du système pour lancer l'utilitaire de configuration.
2. Sélectionnez le menu **Security**.
3. Sélectionnez l'option **Set Administrator Password** ou **Set User Password** (Définir mot de passe administrateur ou utilisateur). Lorsque le système le demande, entrez votre mot de passe une première fois puis une deuxième.
4. Sélectionnez le menu **Exit (Quitter)**, puis **Exit Saving Changes (Quitter en enregistrant les modifications)**.

## Suppression de mots de passe

Pour supprimer un mot de passe :

1. Démarrez la station de travail et appuyez sur **F2** à l'invite du système pour lancer l'utilitaire de configuration.
2. Sélectionnez le menu **Security**.
3. Sélectionnez **Clear All Passwords (Effacer tous les mots de passe)**.
4. Sélectionnez le menu **Exit (Quitter)**, puis **Exit Saving Changes (Quitter en enregistrant les modifications)**.

## Utilisation de la gestion de l'alimentation

La gestion de l'alimentation permet de réduire la consommation globale de la station de travail, en ralentissant son activité lorsqu'elle est au repos. Pour plus d'informations sur les données de consommation, reportez-vous au document x4000 Technical Reference sur le site Web HP ([www.hp.com/go/workstationsupport](http://www.hp.com/go/workstationsupport)).

Les fonctions de gestion de l'alimentation varient selon les systèmes d'exploitation. Sous Windows 2000, vous pouvez choisir deux modes de gestion de l'alimentation :

- *Mise en veille* est un mode basse consommation dans lequel le processeur est arrêté mais le reste de la machine demeure sous tension. La sortie de veille de la station de travail à partir du mode Mise en veille est plus rapide qu'à partir du mode Mise en veille prolongée, car il n'est pas nécessaire de restaurer le contenu de la RAM. Toutefois, lorsque la station est en mode Mise en veille, la consommation électrique est plus élevée qu'en mode Mise en veille prolongée, car la mémoire demeure sous tension.
- *Mise en veille prolongée* (activé) fait apparaître la machine comme étant hors tension, mais celle-ci mémorise son état avant la mise en veille prolongée et peut être restaurée sans effectuer l'amorçage complet du système d'exploitation. Cela est dû au fait que le système d'exploitation copie le contenu de la RAM sur un emplacement spécial du disque dur avant de passer en veille prolongée.

Le mode Mise en veille prolongée doit être activé dans les options d'alimentation du Panneau de configuration pour être considéré comme une option d'arrêt.

Pour restaurer la station de travail à partir de ces deux modes, appuyez sur le bouton marche-arrêt pendant moins de quatre secondes.

Pour modifier les réglages de gestion de l'alimentation :

1. Sélectionnez **Démarrer > Paramètres > Panneau de configuration**.
2. Double-cliquez sur **Options d'énergie**.

Pour plus d'informations sur la modification des options d'alimentation, reportez-vous à la documentation de Windows 2000 ou Windows XP.

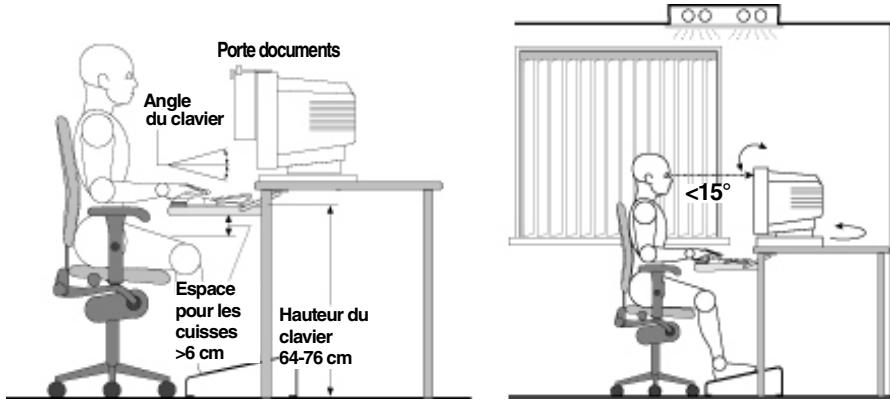
## Confort et sécurité de travail

### Préparation de l'environnement de travail

Il est important que votre environnement de travail contribue à votre confort et à votre productivité.

Figure 1-5

### Environnement de travail



- *Hauteur du plan de travail.* Votre plan de travail doit être réglable en hauteur. Réglez d'abord la hauteur de votre chaise de manière à ce que vos pieds reposent à plat sur le sol, puis réglez la hauteur du plan de travail jusqu'à ce que vos avant-bras soient parallèles au plancher lorsque vous posez les mains sur le clavier ou sur un périphérique d'entrée.
- *Chaise.* Votre chaise doit assurer une assise confortable grâce à des fonctions telles que le réglage de la hauteur et de l'inclinaison, un bord de siège incurvé, une base stable (par exemple, cinq pieds et roulettes, dossier réglable, pivot rotatif, accoudoirs réglables et matelassés).
- *Moniteur.* Placez votre moniteur de manière à ce que le haut de l'écran se trouve au niveau ou juste en dessous des yeux (jusqu'à 15 degrés).

- *Disposition du plan de travail.* Vérifiez que tous les éléments de votre station de travail HP, par exemple le moniteur, le porte documents, le clavier, la souris et les autres périphériques d'entrée, ainsi que le casque et les haut-parleurs, sont disposés de manière optimale et réglés en fonction de vos besoins personnels. Par exemple :
  - Si vous utilisez principalement le clavier, placez-le directement face à vous, pas sur le côté.
  - Si votre travail implique une utilisation fréquente de la souris ou d'un autre périphérique de pointage, placez ce périphérique directement en face de votre bras gauche ou droit.
  - Si vous utilisez à la fois la souris et le clavier, placez-les à la même hauteur sur le plan de travail et à proximité l'un de l'autre.
  - Si vous utilisez un repose-paume, celui-ci doit être à la même hauteur que le bord avant du clavier.
  - Prenez également en compte l'emplacement d'autres éléments tels que téléphone ou bloc-notes.

---

**AVERTISSEMENT**

**Différents aspects d'utilisation de la souris, du clavier et d'autres périphériques sont susceptibles d'augmenter le risque d'inconfort ou de blessure. Optimisez votre confort et votre sécurité en positionnant ces périphériques correctement.**

---

## Position de travail

Le fait de demeurer assis pendant un certain temps peut s'avérer inconfortable. Afin de réduire le risque potentiel d'inconfort physique ou de blessure, il est important de conserver une bonne position.

- *Tête.* Lorsque vous regardez le moniteur, votre tête ne doit pas être inclinée de plus de 15 degrés vers l'avant, et vous ne devez pas avoir à la tourner.
- *Dos.* Lorsque vous êtes assis devant votre plan de travail, vérifiez que votre dos est bien maintenu par le dossier de la chaise en position droite ou légèrement penchée vers l'arrière.

- *Bras.* Vérifiez que vos bras et vos coudes sont bien détendus, avec le haut du bras perpendiculaire au plancher ou incliné de 15 degrés maximum. Conservez les avant-bras et les mains à peu près parallèles au sol et les coudes repliés de 70 à 115 degrés. Gardez les coudes près du corps (moins de 20 degrés de distance).
- *Mains, poignets, avant-bras.* Essayez de garder les mains, les poignets et les avant-bras en position détendue pour utiliser la souris, le clavier et les autres périphériques d'entrée. Par exemple, lorsque vous utilisez le clavier et la souris, posez vos avant-bras sur le bureau.
- *Jambes.* Vos cuisses doivent être horizontales ou légèrement inclinées vers le bas. Vos jambes doivent se trouver presque à angle droit par rapport aux cuisses. Vérifiez qu'il existe un espace suffisant sous le plan de travail pour glisser les jambes.
- *Pieds.* Une fois la chaise réglée, si vous ne pouvez pas poser correctement les pieds sur le sol, utilisez un repose-pied et de préférence un modèle permettant un réglage en hauteur et en inclinaison.

## Autres points relatifs à l'ergonomie

- Pour réduire la fatigue oculaire, cessez de regarder l'écran de temps à autre. Concentrez-vous brièvement sur des objets distants et clignez régulièrement des yeux pour assurer la lubrification. Faites régulièrement vérifier votre vision et assurez-vous que vos lunettes sont bien adaptées au travail sur écran informatique.
- N'oubliez pas de changer de position de temps à autre et de bouger. Le fait de demeurer dans la même position pendant un certain temps n'est pas naturel et entraîne une fatigue. Si vous devez travailler longtemps, faites des pauses courtes mais fréquentes. En règle générale, une pause de cinq ou dix minutes toutes les heures constitue une bonne solution. Des pauses courtes et fréquentes sont meilleures que des pauses plus longues mais plus espacées. Les personnes travaillant pendant des périodes prolongées sans pauses risquent plus de contracter des blessures ergonomiques.

- Un changement de tâche fréquent permet de prévenir la raideur musculaire. L'alternance entre la frappe au clavier, la lecture, l'écriture, le classement et les déplacements dans l'environnement de travail aide à conserver une certaine détente. De temps à autre, étirez les muscles des mains, des bras, des épaules, du cou et du dos. Pratiquez cet étirement dès que vous faites une petite pause, une fois toutes les heures.
- Les problèmes d'inconfort peuvent être réduits par l'utilisation de mobilier et d'accessoires ergonomiques tels que chaises ergonomiquement personnalisées, repose-poignets, porte-claviers, périphériques d'entrée spéciaux, verres correcteurs et écrans anti-reflets. Demandez des informations supplémentaires dans votre entourage, y compris auprès de votre employeur, de votre médecin, du magasin de bureautique local et des *Sources d'information* figurant dans la version en ligne du document *Travailler confortablement*, (HP\_INFO\WIC\langue\envir.html) ou sur le site Web HP à l'adresse : [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo).

---

## Recyclage de votre station de travail

HP s'implique particulièrement dans la protection de l'environnement. Votre station de travail a été conçue en vue d'assurer le meilleur respect possible de l'environnement.

Nous pouvons reprendre votre ancienne station de travail en fin de vie, en vue de la recycler grâce à notre programme de reprise de produits. Les équipements ainsi repris sont envoyés dans l'un des centres de recyclage HP. Un maximum des éléments est réutilisé et le reste est recyclé. Une attention particulière est portée aux batteries et autres substances potentiellement toxiques.

Pour plus d'informations sur le programme de reprise des produits HP, consultez votre représentant local ou le bureau commercial HP le plus proche.



---

## Aperçu

Ce chapitre contient des informations de base dans les sections suivantes, afin de vous aider à dépanner votre station de travail dans le cas improbable où vous auriez un problème.

- « Résolution des problèmes matériels » à la page 31
- « Compréhension des voyants de diagnostic » à la page 35
- « Utilisation de e-DiagTools pour résoudre les problèmes matériels » à la page 37
- « Exécution d'une reprise complète » à la page 40
- « Caractéristiques techniques de la station HP x4000 » à la page 42
- « Numéros de téléphone des centres d'assistance clientèle HP » à la page 43

Pour obtenir une aide plus détaillée, reportez-vous à la section *x4000 Technical Reference Guide* disponible sur le site Web HP ([www.hp.com/workstations/support](http://www.hp.com/workstations/support)).

Si le problème persiste, exécutez HP e-DiagTools (voir « Utilisation de e-DiagTools pour résoudre les problèmes matériels » à la page 37) et consultez le support clients.

## Résolution des problèmes matériels

### La station de travail ne démarre pas correctement

#### L'écran est vierge

Si votre écran reste vierge après la mise sous tension de la station de travail, vérifiez les points suivants :

- La station de travail et le moniteur sont sous tension. (Le voyant d'alimentation doit être allumé.)
- Les cordons d'alimentation de la station de travail et du moniteur sont bien raccordés et enfichés. Pour plus d'informations sur le raccordement du cordon d'alimentation, reportez-vous à la section « Raccordez le cordon d'alimentation » à la page 14.
- La prise secteur est en bon état.
- Le moniteur est bien raccordé à la carte graphique et celle-ci est correctement installée sur la carte système. (Pour repositionner la carte graphique, il est nécessaire d'ouvrir la station de travail.)
- La luminosité et le contraste du moniteur sont correctement réglés.

#### Un message d'erreur POST s'affiche

Le test automatique à la mise sous tension (POST) a détecté une erreur et une modification au niveau de la configuration. Dans les deux cas, un code et un bref descriptif s'affichent. Selon le message, un ou plusieurs choix sont affichés :

- Appuyez sur **F1** pour ignorer le message et continuer.
- Appuyez sur **F2** pour exécuter le programme de configuration et corriger une erreur de configuration du système.
- Appuyez sur la touche **Entrée** pour afficher plus de détails sur le message. Après la visualisation des détails, le système revient à l'écran POST initial.

## Le clavier ne fonctionne pas

Si le fonctionnement de votre clavier est anormal :

- Vérifiez que tous les câbles clavier sont raccordés correctement. Pour plus d'informations sur le raccordement du clavier, reportez-vous à la rubrique « Raccordez les composants » à la page 11.
- Vérifiez que le clavier est raccordé au connecteur clavier et non pas au connecteur souris en face arrière de la station de travail.
- Vérifiez que vous utilisez un clavier PS2 et non un clavier USB.
- Remplacez le clavier par un autre en bon état pour vérifier que le problème ne vient pas du clavier lui-même.

## Le moniteur ne fonctionne pas

Si l'écran est vierge, reportez-vous à la rubrique « L'écran est vierge » à la page 31.

Si l'écran fonctionne correctement pendant le test automatique à la mise sous tension (POST), mais devient vierge au démarrage de Windows, il est possible que les paramètres d'affichage du système d'exploitation ne soient pas compatibles avec votre moniteur. Pour résoudre le problème, redémarrez la station de travail en mode VGA :

- Windows 2000 ou Windows XP : À l'invite du système, appuyez sur **F8** puis démarrez la station de travail en mode VGA.

Après le démarrage de la station de travail, modifiez les paramètres d'affichage dans le panneau de configuration (**Démarrer > Paramètres > Panneau de configuration**). Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation de votre système d'exploitation.

## La souris ne fonctionne pas

Si le fonctionnement de votre souris est anormal :

- Vérifiez que le câble de la souris est raccordé correctement. Voir la « Raccordez les composants » à la page 11.
- Vérifiez que la souris est raccordée au connecteur souris et non pas au connecteur clavier en face arrière de la station de travail.

- Vérifiez que vous utilisez le bon pilote. Le pilote de la souris évoluée HP est fourni avec tous les systèmes préchargés Windows ainsi que sur le *CD-ROM HP Workstation Recovery*. Toutefois, les pilotes sont constamment mis à jour. Vous pouvez télécharger le pilote le plus récent à partir du site Web HP ([www.hp.com/go/workstationsupport](http://www.hp.com/go/workstationsupport)).
- Si le curseur se déplace par à-coups, nettoyez la boule de la souris à l'aide d'un chiffon sec et non-pelucheux.
- Remplacez la souris par une autre en bon état pour vérifier que le problème ne vient pas de la souris elle-même.

## **La fonction audio ne fonctionne pas**

Lorsque vous utilisez la prise de sortie de ligne à l'arrière de la station de travail, le haut-parleur interne est désactivé. Si vous avez raccordé le connecteur de sortie audio (vert) du clavier multimédia à cette prise, vous devez raccorder les haut-parleurs ou le casque au clavier multimédia pour obtenir une sortie audio. Si vous ne possédez pas de haut-parleurs ou de casque, débranchez le connecteur de sortie audio du clavier à l'arrière de la station de travail pour activer le haut-parleur interne.

## **Le graveur de CD ne fonctionne pas**

Si vous pouvez lire un CD sur le graveur mais ne pouvez pas enregistrer, les logiciels d'application du graveur n'ont peut-être pas été installés.

Si votre station de travail est équipée d'un graveur de CD, vous devez installer les logiciels livrés avec l'équipement avant de pouvoir enregistrer ; reportez-vous à la section « Chargez les applications logicielles de votre graveur de CD » à la page 14.

Les pilotes de CD-ROM et de DVD ont été préchargés en usine sur la station de travail, mais les deux applications du graveur ne le sont pas.

## **Vous avez oublié votre mot de passe**

### **Effacement du mot de passe utilisateur**

Si vous avez oublié votre mot de passe utilisateur et que vous vous souvenez du mot de passe administrateur, vous pouvez effacer le mot de passe utilisateur en utilisant le menu de configuration.

Pour effacer le mot de passe utilisateur :

1. Lancez le programme de configuration conformément aux explications de la section « Démarrage du programme de configuration HP » à la page 21.
2. à l'invite du système, entrez le mot de passe administrateur.
3. Sélectionnez le menu Security.
4. Sélectionnez **Clear All Passwords (Effacer tous les mots de passe)**.
5. Saisissez et confirmez un nouveau mot de passe utilisateur, le cas échéant.
6. Appuyez sur **Échap** pour quitter le menu Security.
7. Sélectionnez **Exit Saving Changes (Quitter en enregistrant les modifications)** pour enregistrer vos modifications.

### **Effacement du mot de passe administrateur**

Pour effacer le mot de passe administrateur :

1. Mettez la station de travail hors tension et déposez le capot. Vous trouverez les instructions nécessaires pour déposer le capot de la station de travail dans le document HP x4000 Technical Reference sur Internet, à l'adresse : [www.hp.com/go/workstationsupport](http://www.hp.com/go/workstationsupport)
2. Mettez l'interrupteur 1 du bloc d'interrupteurs de la carte système sur **ON**.
3. Réinstallez le capot de la station de travail.
4. Démarrez la station de travail et appuyez sur **Échap** à l'invite du système pour visualiser la page de sommaire.
5. À l'affichage du message indiquant que les mots de passe ont été effacés, mettez la station de travail hors tension et déposez le capot.
6. Remettez l'interrupteur 1 du bloc d'interrupteurs de la carte système sur **OFF**.
7. Réinstallez le capot de la station de travail.
8. Si vous désirez définir de nouveaux mots de passe, reportez-vous aux instructions figurant à la section « Définition de mots de passe » à la page 23.

## Compréhension des voyants de diagnostic

Les voyants de diagnostic sur la face avant de la station de travail peuvent vous aider à identifier des problèmes particuliers sur votre station de travail.

- Pendant le démarrage du système, les quatre voyants sont verts.
- Si aucun problème n'est détecté pendant le démarrage, les quatre voyants s'éteignent.
- Si un problème est détecté, un voyant ou plus change de couleur.

Si une erreur est détectée (un voyant ou plus change de couleur), reportez-vous au tableau 2-1 à la page 36, qui donne une courte liste des combinaisons possibles lors de la configuration initiale du système. Pour une liste complète et des instructions détaillées, reportez-vous au document *x4000 Technical Reference Guide* à l'adresse [www.hp.com/go/workstationsupport](http://www.hp.com/go/workstationsupport).

Les codes des voyants sont définis de la manière suivante :

- R = Rouge
- J = Jaune
- V = Vert
- 1 = Éteinte

À moins que le code des voyants n'indique que le BIOS est en mode reprise (JRll), ou que la reprise du BIOS est terminée (VRll), vous devez :

1. Effectuer une mise à jour du BIOS système et du micrologiciel. Vous trouverez des instructions complètes et les versions les plus récentes du BIOS et du micrologiciel à l'adresse [www.hp.com/go/workstationsupport](http://www.hp.com/go/workstationsupport).
2. Essayez les solutions décrites au tableau 2-1 à la page 36.

---

### REMARQUE

Si le code du voyant ne figure pas dans le tableau 2-1 à la page 36, votre problème peut être dû à une corruption du BIOS ou du micrologiciel. Effectuez systématiquement une mise à jour du BIOS et du micrologiciel avant d'essayer d'autres solutions.

Si le problème persiste après la mise à jour du BIOS et du micrologiciel et après les solutions proposées au tableau 2-1 à la page 36, reportez-vous au document *HP x4000 Workstation Technical Reference* à l'adresse [www.hp.com/go/workstationsupport](http://www.hp.com/go/workstationsupport) ou consultez le support clients.

Tableau 2-1

**Codes des voyants de diagnostic**  
(R = Rouge, J = Jaune, V = Vert, l = Éteinte)

Code	Erreur	Solutions possibles
RRJJ	Fatal internal processor error (#IERR). (Erreur processeur interne fatale (#IERR).)	Redémarrez. S'il s'agit d'un événement aléatoire qui n'est pas dû au matériel, il ne doit pas se reproduire.
RJJl	No memory detected. (Aucune mémoire détectée.)	Insérez ou repositionnez les modules RIMM. Repositionnez la carte d'extension mémoire.
RJJJ	Corrupted memory. (Mémoire corrompue.)	Repositionnez la carte d'extension mémoire. Repositionnez les modules RIMM.
JRll	BIOS is in crisis recovery mode. (Le BIOS est en mode de reprise d'urgence.)	Attendez que la reprise du BIOS soit terminée (code voyant VRll). Exécutez les étapes de solution du code VRll.
JJRL	3.3v circuitry error. (Erreur circuit 3,3 V.)	Repositionnez les cartes d'E/S.
VRll	BIOS recovery complete. (Reprise du BIOS terminée.)	Si l'interrupteur système 2 de la carte système est sur « On », positionnez-le sur « Off » et réamorcez le système.
VJRL	1.8V power circuitry error. (Erreur circuit d'alimentation 1,8 V.)	Repositionnez la carte d'extension mémoire.
VVRJ	Battery voltage error. Battery may be at the end of its life. (Erreur tension de batterie. La batterie est peut-être en fin de vie.)	Repositionnez la batterie. Remplacez la batterie.
IJRJ	12V power circuitry error. (Erreur circuit d'alimentation 12 V.)	Repositionnez les cartes d'E/S.
IJRV	2.5 RDRAM power circuitry error. (Erreur circuit d'alimentation 2,5 RDRAM.)	Repositionnez la carte d'extension mémoire. Si la carte d'extension mémoire possède un module de régulation de tension individuel, repositionnez le module.

## Utilisation de e-DiagTools pour résoudre les problèmes matériels

---

### REMARQUE

Avant de contacter le service de garantie HP, exécutez e-DiagTools. Cet utilitaire donne des informations qui seront nécessaires à l'agent d'assistance.

---

Utilisez e-DiagTools pour diagnostiquer d'éventuels problèmes matériels sur votre station de travail HP. Si l'un des voyants de diagnostic de la face avant de votre station de travail est allumé, reportez-vous à la section « Compréhension des voyants de diagnostic » à la page 35 avant d'utiliser e-DiagTools.

Pour plus d'informations sur cet utilitaire, reportez-vous au document *HP x4000 Workstation Technical Reference*, à l'adresse : [www.hp.com/go/workstationsupport](http://www.hp.com/go/workstationsupport).

HP e-DiagTools est préinstallé sur votre disque dur. Votre disque dur comporte une partition de diagnostic matériel contenant les utilitaires de diagnostic matériel HP e-DiagTools. N'effacez JAMAIS cette partition.

Les *CD-ROM HP Workstation Recovery* livrés avec votre station de travail contiennent également une copie de e-DiagTools, au cas où vous ne pourriez pas lancer cet utilitaire à partir du disque dur.

## Démarrage de e-DiagTools à partir de la partition Utility du disque dur (méthode recommandée)

---

### REMARQUE

Cette méthode ne fonctionne que si la partition de diagnostic de votre disque dur est intacte.

---

1. Démarrez ou redémarrez votre station de travail.
2. Appuyez sur la touche de fonction **F10** à l'affichage du message « Press F10 to enter HP Utility Partition or any other key to proceed... » (Appuyez sur F10 pour passer sur la partition Utility HP ou une autre touche pour continuer...)
3. Sélectionnez l'option d'exécution du diagnostic matériel e-DiagTools.

## Démarrage de e-DiagTools à partir du CD-ROM

Si pour une raison quelconque, vous ne pouvez pas lancer cet utilitaire à partir de la partition du disque dur, utilisez cette méthode.

1. Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD.
2. Redémarrez la station de travail. Elle doit s'amorcer à partir du CD-ROM et non pas du disque dur.
3. Sélectionnez l'option d'exécution du diagnostic matériel.

---

### REMARQUE

Si vous ne pouvez pas amorcer à partir du lecteur de CD-ROM, redémarrez la station de travail et appuyez sur **F12** pour modifier l'ordre d'amorçage du système. Vous pouvez également modifier l'ordre d'amorçage à partir de l'utilitaire de configuration (voir « Configuration de votre station de travail » à la page 20). Vérifiez les réglages du périphérique d'amorçage pour vérifier que votre station de travail peut s'amorcer à partir du CD-ROM.

---

## CD-ROM de reprise HP

Les CD de reprise HP permettent de restaurer la configuration usine d'origine de votre ordinateur et de réinstaller des pilotes ou d'autres composants logiciels fournis par l'usine. Les pilotes et les utilitaires logiciels, parmi lesquels la documentation et les aides à la navigation, permettent de récupérer le logiciel préchargé. Il y a deux CD : le CD HP Workstation Recovery et le CD HP Workstations Drivers and Diagnostics.

### Quelles sont les fonctions disponibles ?

Le CD de reprise HP assure la fonction suivante :

- Installation de Windows 2000 ou Windows XP :  
Pour restaurer la station de travail dans l'état d'origine lors de la livraison par HP.

#### AVERTISSEMENT

**Le CD de reprise HP effacera définitivement le contenu de votre disque dur. Sauvegardez systématiquement vos données et vos fichiers personnels avant d'utiliser ce CD.**

### Avant d'effectuer une reprise

Avant d'exécuter une reprise, une mise à niveau ou un retour à une version antérieure, effectuez une liste de contrôle de chaque type de fonction. Pour effectuer des modifications au niveau du programme de *Configuration*, le mot de passe administrateur est nécessaire. Notez toutes les modifications.

- Le modèle de la station de travail doit correspondre au CD-ROM HP Workstation Recovery et au CD-ROM HP Workstations Drivers and Diagnostics (le premier CD-ROM est verrouillé pour un modèle spécifique de station de travail). Notez que les deux CD-ROM sont nécessaires pour la reprise.
- Sauvegardez tous les fichiers de données et, le cas échéant, les applications logicielles.

- Il est recommandé d'effectuer une mise à niveau vers la version la plus récente du BIOS avant d'exécuter une reprise.
- *Réglage du programme de configuration* : Supprimez tous les mots de passe BIOS. Dans le menu « Security », réglez toutes les options de protection matérielle sur « Enabled » ou « Unlocked » (le cas échéant). Vérifiez également que l'amorçage à partir du CD-ROM est activé ; dans le menu Amorçage, le lecteur de CD-ROM est configuré pour s'amorcer avant le disque dur dans la liste de priorité des périphériques d'amorçage.
- Vérifiez que vous êtes en possession du Certificat d'authenticité Microsoft. (Une étiquette figure sur le capot de votre station de travail.)

---

**REMARQUE**

Si vous disposez d'un modèle avec Windows NT 4.0, ce dernier ne s'installe pas avec 4 Go de mémoire. Vous devez retirer 4 modules RIMM des paires de logements 3 et 4 (voir l'étiquette de chargement mémoire sur le capot du châssis). Après le chargement de Windows NT 4.0, vous pourrez réinstaller cette mémoire.

---

### **Exécution d'une reprise complète**

Selon la configuration matérielle, une reprise complète du système doit durer de 30 minutes à 2 heures.

---

**AVERTISSEMENT**

**Rappelez-vous que cette procédure effacera tout le contenu du disque dur. Vérifiez que *tous* les fichiers de données et les applications logicielles ont été sauvegardés.**

---

1. Arrêtez le système d'exploitation et mettez la station de travail hors tension.
2. Supprimez tous les composants non-standard qui ont été ajoutés après réception de votre station de travail pour la remettre dans sa configuration usine d'origine.
3. Insérez le CD-ROM de reprise dans le lecteur de CD et démarrez la station de travail.

4. Appuyez sur **F8** et sélectionnez l'amorçage du CD-ROM en premier.
5. L'ordinateur s'amorce à partir du CD-ROM et affiche un menu de type DOS. Sélectionnez l'option adéquate dans le menu pour restaurer la station de travail dans l'état d'origine lors de la livraison par HP.
6. Retirez le CD-ROM de reprise du lecteur à l'invite du système.
7. Insérez le CD-ROM HP Workstations Drivers and Diagnostics dans le lecteur de CD.
8. Appuyez sur **Y** pour continuer
9. Retirez le CD-ROM HP Workstations Drivers and Diagnostics lorsque vous y êtes invité et redémarrez la station de travail. L'installation se poursuit

---

## Caractéristiques techniques de la station HP x4000

---

**REMARQUE**

Les plages de température de fonctionnement et d'humidité peuvent varier en fonction des périphériques de mémoire de masse installés. Un niveau d'humidité élevé risque d'entraîner un mauvais fonctionnement des unités de disques. Un environnement trop sec risque d'aggraver les problèmes d'électricité statique et d'entraîner une usure excessive de la surface des disques.

Lorsque la station de travail est mise hors tension à l'aide de l'interrupteur de la face avant, la consommation chute en dessous de 10 W mais n'est pas nulle. Pour atteindre une consommation nulle lorsque l'ordinateur est hors tension, débranchez la prise d'alimentation ou utilisez un système de distribution équipé d'un interrupteur.

**Tableau 2-2 Caractéristiques techniques de la station HP x4000**

Poids	Configuration minimale : 18,24 kg (40,20 livres) Configuration maximale : 20,60 kg (45,40 livres)
Dimensions	Largeur : 20,90 cm (8,22 pouces) Hauteur : 48,30 cm (19,02 pouces) Profondeur : 47,3 cm (18,62 pouces)
Encombrement	988,57 cm (153,06 pouces)
<b>Alimentation</b>	
Tension d'entrée	90 – 250 V alternatifs
Fréquence d'entrée	50/60 Hz
Puissance type en entrée	365 W
Puissance d'entrée max. moyenne	500 W
Puissance de sortie maximale	465 W
Humidité en stockage	90 % (relative, sans condensation)
Humidité en fonctionnement	15 à 80 % (relative, sans condensation)
Température de stockage	-40 °C (-40 °F) à 70 °C (158 °F)
Température de fonctionnement	5 °C (41 °F) à 35 °C (95 °F)
Altitude	En fonctionnement : 0 à 3 100 m (0 à 10 000 pieds) Hors fonctionnement : 0 à 4 500 m (0 à 15 000 pieds)

## Numéros de téléphone des centres d'assistance clientèle HP

Les centres d'assistance clientèle HP peuvent vous aider à résoudre les problèmes liés aux produits HP et, le cas échéant, lancer les procédures de service correspondantes. Aux États-Unis, l'assistance téléphonique est disponible 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7. Dans les autres pays, elle est disponible aux heures ouvrables normales. L'URL des numéros de téléphone des centres d'assistance clientèle HP est la suivante :

<http://www.hp.com/cpso-support/guide/psd/expectations.html>



---

## A

## **Informations relatives à la garantie et à la réglementation**

## Declaration of Conformity

according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

**Manufacturer:** Hewlett-Packard Company  
3404 East Harmony Rd.  
Fort Collins, CO 80528  
USA

**Declares that the:**

**Product Name:** HP Workstation  
**Model Numbers:** A6068A  
**Base Product Numbers:** A1280A  
**Product Options:** all

**conforms to the following specifications:**

Safety	IEC 950:1991+A1+A2+A3+A4/EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4 IEC 60825-1:1993/EN60825-1:1994+A11 Class 1 for LEDs USA 21CFR Subpart J – for FC Laser module China GB4943-1995 Russia GOST R 50377-92
EMC.	CISPR 22: 1997 / EN 55022: 1998 Class A CISPR 24: 1997 / EN 55024: 1998 IEC 1000-3-2:1994 / EN 61000-3-2:1998 US FCC Part 15, Class A Australia/New Zealand AS/NZS 2064:1997, AS/NZS 3548:1995 China GB9254-1999 Japan VCCI Class A Russia GOST R 29216-94 Taiwan CNS13438:1997 Class A

**and is certified by:** UL Listed to UL1950, 2nd edition, File E146385  
cUL Listed to CSA 22.2 No. 950-M93  
T\_V Certified to EN60950 2nd edition with A1+A2+A3+A4  
HP Fort Collins CCQD HTC

### supplementary information:

The product herewith complies with the requirements of the following Directives and carries the CE marking accordingly:

- the EMC directive 89/336/EEC and 92/31/EEC and 93/68/EEC
- the Low Voltage Directive 73/23/EEC and 93/68/EEC

This product was tested in a typical Hewlett-Packard workstation configuration.

Original signed by: Ruth Lutes, Site Quality Manager

### For Compliance Information ONLY, contact:

European Contact: Your local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH,  
Department HQ-TRE Standards Europe, Herrenberger Strasse 130 Boeblingen (FAX: +49-7031-14-3143)  
Americas Contact: Hewlett-Packard, Fort Collins Site Quality Manager, Mail Stop 64, 3404 E. Harmony Road,  
Fort Collins, CO 80528, U.S.A.

---

## Informations sur la réglementation

### **Avis sur les interférences avec les radiofréquences de la Federal Communications Commission (FCC) (États-Unis uniquement)**

---

#### **REMARQUE**

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux restrictions des périphériques numériques de classe A, conformément à l'article 15 de la réglementation de la FCC et du Canadian Department of Communications. Ces restrictions visent à garantir une protection raisonnable contre les interférences néfastes lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il risque de causer des interférences néfastes avec les communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences ; dans ce cas, l'utilisateur est tenu de prendre les mesures nécessaires pour y remédier à ses frais.

---

Les tests d'homologation FCC de Hewlett-Packard ont été effectués avec des périphériques pris en charge par HP et des câbles HP blindés, tels que ceux qui ont été fournis avec votre système. Toute modification sans l'accord explicite de Hewlett-Packard peut annuler les garanties de l'utilisateur.

#### **Avis relatif au Canada**

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Sécurité pour les États-Unis et le Canada

If the power cord is not supplied with the computer, select the proper power cord according to your local national electric code.

États-Unis : use a UL listed type SVT detachable power cord.

Canada : use a CSA certified detachable power cord.

For your safety, never remove the PC's cover without first removing the power cord and any connection to a telecommunication network. Always replace the cover before switching on again.

Si le cordon secteur n'est pas livré avec votre ordinateur, utiliser un cordon secteur en accord avec votre code électrique national.

États-Unis : utiliser un cordon secteur « UL listed », de type SVT.

Canada : utiliser un cordon secteur certifié CSA.

Pour votre sécurité, ne jamais retirer le capot de l'ordinateur sans avoir préalablement débranché le cordon secteur et toute connexion à un réseau de télécommunication. N'oubliez pas de replacer le capot avant de rebrancher le cordon secteur.

## Avis relatif aux Pays-Bas

Bij dit apparaat zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet U ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

## Avis relatif à l'Allemagne

Wenn die Batterie nicht korrekt eingebaut wird, besteht Explosionsgefahr. Zu ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie nicht versuchen, die Batterie wiederaufzuladen, zu zerlegen oder die alte Batterie zu verbrennen. Tauschen Sie die Batterie nur gegen den gleichen oder ähnlichen Typ aus, der vom Hersteller empfohlen wird. Bei der in diesem PC intergrierten Batterie handelt es sich um eine Lithium-Batterie, die keine Schwermetalle enthält. Batterien und Akkumulatoren gehören nicht in den Hausmüll. Sie werden vom Hersteller, Händler oder deren Beauftragten kostenlos zurückgenommen, um sie einer Verwertung bzw. Entsorgung zuzuführen.

## Déclaration relative au bruit pour l'Allemagne

Lärmangabe nach Maschinenlärmsverordnung - 3 GSGV (Deutschland)  
LpA < 70 db am Arbeitsplatz normaler Betrieb nach EN27779: 11.92.

**Avis relatif au Japon (Classe A)**

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

**Avis relatif à la Corée**

**시용시 안내문 (A급 기기)**

이 기기는 업무용으로 전자파장해진정을 받은 기기이오니, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

**Avis relatif à Taïwan**

**警告使用者：**

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

## **Garantie matérielle HP**

Important : Les pages suivantes constituent votre déclaration de garantie de produit matériel. Nous vous recommandons de les lire attentivement.

Les conditions de garantie peuvent être différentes dans votre pays. Si tel est le cas, votre revendeur HP agréé ou le service commercial et après-vente Hewlett-Packard est à même de vous donner plus de détails.

Les produits HP peuvent comporter des éléments reconditionnés ayant les mêmes performances que des éléments neufs ou qui peuvent avoir été soumis à une utilisation imprévue.

Les produits HP n'appartenant pas au processeur système, tels les que sous-systèmes de stockage externes, les moniteurs, les imprimantes et les autres périphériques, sont couverts par les garanties qui leur sont applicables ; les logiciels HP sont couverts par la garantie limitée des produits logiciels HP.

POUR LES TRANSACTIONS EN AUSTRALIE ET EN NOUVELLE ZÉLANDE : LES TERMES DE GARANTIE CONTENUS ICI, DANS LA MESURE DE L'APPLICATION DE LA LOI, N'EXCLUENT NI NE RESTREIGNENT OU MODIFIENT, ET VIENNENT EN SUPPLÉMENT DES DROITS RÉGLEMENTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES À LA VENTE DE CE PRODUIT.

## **Garantie matérielle limitée de trois ans**

Hewlett-Packard (HP) garantit que ce produit est exempt de tout défaut matériel et de fabrication pendant une période de trois ans à compter de la date de réception par l'utilisateur final.

La garantie de trois ans comprend l'entretien sur site pendant la première année d'utilisation (pièces et main-d'œuvre gratuites) et l'entretien des pièces par un centre d'entretien HP ou un centre de réparation d'un revendeur informatique HP agréé pendant la deuxième et la troisième année.

Si HP est informé de l'un des défauts définis ci-dessus pendant la période de garantie, HP procédera, à sa discrétion, à la réparation ou au remplacement des produits défectueux.

Si HP n'est pas en mesure de réparer ou de remplacer les produits dans un délai raisonnable, HP remboursera le client au prix d'achat lors du retour du produit.

Le processeur système, le clavier, la souris et les accessoires Hewlett-Packard internes au processeur système, tels qu'adaptateur vidéo, unités de stockage de masse et contrôleurs d'interface, sont couverts par cette garantie.

Cette garantie s'étend à l'international sous certaines conditions (vérifiez auprès de votre représentant HP local) aux produits achetés chez HP ou chez un revendeur informatique HP agréé et qui ont été réexpédiés par l'acheteur d'origine soit pour utilisation par celui-ci soit comme partie intégrante de systèmes intégrés par l'acheteur d'origine. S'il existe dans le pays d'utilisation, l'entretien est assuré de la même manière que si le produit avait été acheté dans ce pays et ne peut être assuré que dans les pays dans lesquels le produit est destiné à être utilisé. Si le produit n'est pas normalement vendu par HP dans le pays d'utilisation, il doit être retourné dans le pays d'achat pour l'entretien. Le temps de réponse pour l'entretien sur site et le délai de livraison des pièces de rechange sont soumis à variations par rapport aux conditions standard en fonction de la disponibilité des pièces non locales.

## **Limites de la garantie**

La garantie ci-dessus ne s'appliquera pas aux défauts dus à une mauvaise utilisation, aux modifications non autorisées, à un fonctionnement ou un stockage non conforme aux spécifications d'environnement du produit, aux dommages en cours de transit, à une mauvaise maintenance ou aux défauts résultant de l'utilisation de logiciels, d'accessoires, de supports, de fournitures, de consommables non-HP ou d'éléments qui n'ont pas été conçus pour être utilisés avec le produit.

Le rechargement des logiciels en kit ou préchargés sur votre station de travail n'est pas couvert par la garantie HP.

**HP EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, ÉCRITE OU ORALE, EN RAPPORT AVEC CE PRODUIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION EST LIMITÉE À LA DURÉE DE TROIS ANS DE CETTE GARANTIE ÉCRITE. CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES NE PERMETTENT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DE GARANTIE IMPLICITE, ET PAR CONSÉQUENT LES LIMITES OU EXCLUSIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLES.**

Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits variant d'un état ou d'une province à l'autre.

## **Limites de responsabilité et recours**

**LES RE COURS PRÉVUS CI-DESSUS CONCERNENT EXCLUSIVEMENT LE CLIENT. EN AUCUN CAS HP NE POURRA ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, INCIDENTS OU CONSÉCUTIFS AUX TERMES D'UNE GARANTIE, D'UN CONTRAT, D'UN DOMMAGE OU DE TOUTE AUTRE THÉORIE LÉGALE.**

Les limites de responsabilité précédentes ne s'appliqueront pas dans le cas où un produit HP vendu au titre des présentes est reconnu comme défectueux par un tribunal compétent et ayant directement entraîné des blessures physiques, un décès ou des dommages aux biens, sous condition que la responsabilité de HP vis-à-vis des dommages aux biens ne puisse en aucun cas excéder la somme de 50 000 dollars ou le prix d'achat du produit spécifique à l'origine de ces dommages.

Certains états ou provinces ne permettent pas d'exclusion ou de limitation des dommages incidents ou consécutifs, y compris la perte d'exploitation, et par conséquent, les limites ci-dessus peuvent ne pas vous être applicables.

## **Obtention d'un service de garantie sur site**

Pour obtenir un service de garantie sur site, le client doit consulter un département de vente et de service HP (aux États-Unis,appelez le centre support clientèle HP au (970) 635-1000) ou un centre de réparation d'un revendeur informatique HP agréé. Le client doit fournir une preuve de la date d'achat.

Le processeur système, le clavier, la souris et les accessoires Hewlett-Packard internes au processeur système, tels que les adaptateurs vidéo, les unités de stockage de masse et les contrôleurs d'interface, sont couverts par cette garantie.

Pendant la période de garantie sur site, les composants remplaçables par le client peuvent être livrés par expédition express. Dans ce cas, HP paiera d'avance les frais d'expédition, les droits de douanes et les taxes, assurera une assistance téléphonique pour le remplacement du composant si besoin est, et paiera les frais d'expédition, les droits de douane et les taxes afférents aux pièces dont HP aura demandé le retour.

Les interventions sur site dues à des produits non-HP, internes ou externes au processeur système, sont soumises aux frais de main-d'œuvre et de déplacement standards.

L'entretien sur site de ce produit est limité ou inexistant dans certains endroits. Dans les zones non desservies par HP (où les obstacles géographiques, un réseau routier insuffisant ou des transports publics inadaptés interdisent les déplacements normaux), le service est assuré sur une base négociée et soumis à une facturation supplémentaire.

Le temps de réponse du service sur site HP dans une zone desservie par HP est normalement d'un jour ouvré (en dehors des périodes de vacances HP) pour les zones HP 1 à 3 (en général dans un rayon de 160 km par rapport au centre HP). Ce temps de réponse est de deux jours ouvrés pour les zones 4 et 5 (320 km), trois jours ouvrés pour la zone 6 (480 km) et négocié au-delà de la zone 6. Les informations relatives aux déplacements clientèle internationaux sont disponibles auprès des départements de vente et de service HP.

Les limites de déplacement et le temps de réponse des revendeurs ou des distributeurs sont définis par ceux-ci.

Des contrats d'entretien prévoyant des interventions en dehors des heures de service ou le week-end, un temps de réponse plus court ou un service dans une zone non desservie sont généralement disponibles auprès de HP, d'un revendeur agréé ou d'un distributeur agréé moyennant une facturation supplémentaire.

## **Responsabilités du client**

Il sera demandé au client d'exécuter les programmes de diagnostic fournis par HP avant toute intervention sur site ou expédition de pièces de rechange.

Le client doit s'assurer que la version la plus récente du BIOS est installée sur le produit. Il peut lui être demandé d'installer la version la plus récente du BIOS avant d'envoyer un représentant du centre de vente et de service HP ou d'un fournisseur de support agréé HP sur le site.

Les mises à niveau de produit, telles que les nouvelles révisions des pilotes ou du BIOS, ne rentrent pas dans le cadre des services sur site au titre de la garantie. Ces révisions sont disponibles pour téléchargement sur recommandation de HP ou du représentant de support de votre revendeur. Si vous avez besoins de services professionnels pour vous assister dans les mises à niveau, consultez votre revendeur ou HP.

Le client est responsable de la protection de ses informations confidentielles et de ses droits de propriété sur ces dernières. Il est également responsable de la gestion d'une procédure externe aux produits à des fins de restauration de programmes, données ou fichiers perdus ou altérés.

Le client doit permettre l'accès au produit, un espace de travail et des moyens adaptés à distance raisonnable du produit, la mise à disposition et l'utilisation des informations et des moyens jugés nécessaires par HP pour entretenir le produit, ainsi que l'utilisation des fournitures et des consommables comme il le ferait lui-même en fonctionnement normal.

Un représentant du client doit être présent en permanence. Le client doit indiquer si le produit est utilisé dans un environnement comportant un risque sanitaire potentiel pour le personnel après-vente ; HP ou le réparateur peut demander que le produit soit entretenu par le personnel du client sous la supervision directe de HP ou du réparateur.

### **Obtention d'un service de garantie des pièces**

Dans le cas d'un service de garantie des pièces, il peut être demandé au client d'exécuter des programmes de diagnostic fournis par HP avant expédition de pièces de rechange. Le client doit fournir une preuve d'achat.

Le client devra retourner certaines pièces défectueuses à la demande de HP. Dans ce cas, HP paiera par avance les frais d'expédition des pièces renvoyées au centre de réparation HP.

### **Services d'assistance téléphonique HP**

Une assistance téléphonique HP gratuite est assurée pour votre station de travail pendant la première année suivant la date d'achat. Ce service assure également une assistance technique au niveau de la configuration de base et du paramétrage de votre station de travail HP ainsi que pour le système d'exploitation préchargé ou en kit.

HP n'assure PAS d'assistance téléphonique pour les stations de travail configurées en serveurs de réseau. Nous vous recommandons d'utiliser les NetServers HP comme serveurs de réseau.

(Rév. 17.03.98)

## Garantie limitée des logiciels HP

CETTE GARANTIE LIMITÉE DES LOGICIELS HP COUVRE TOUS LES LOGICIELS, Y COMPRIS LE SYSTÈME D'EXPLOITATION, FOURNIS AU TITRE DU PRODUIT HP. EN CAS DE CONFLIT ENTRE DES TERMES DE GARANTIE HP ET NON HP, LES TERMES DE LA GARANTIE HP PRÉVAUDRONT.

### Garantie des logiciels HP

HP garantit pendant une période de quatre-vingt dix (90) jours à compter de la date d'achat que tous les logiciels HP préinstallés exécuteront leurs instructions de programmation si tous les fichiers sont installés correctement. HP ne garantit pas l'absence d'erreurs ou la non-interruption des logiciels. En cas de défaillance d'exécution des instructions de programmation pendant la période de garantie, le client pourra demander le remplacement des logiciels fournis par HP ou leur remboursement lors du retour du produit et de toutes les copies des logiciels, des instructions d'installation et de l'assistance à distance (téléphonique et/ou courrier électronique).

**Autres logiciels (si fournis).** Tous les autres logiciels sont garantis par leurs fabricants et ne sont pas couverts par la garantie HP.

### Système d'exploitation

#### Systèmes d'exploitation et logiciels Microsoft

HP assure une garantie d'un (1) an à compter de la date d'achat pour l'installation et la configuration de la version préinstallée du système d'exploitation et des logiciels. HP ne garantit pas l'absence d'erreurs ou la non-interruption du système d'exploitation et des logiciels. Pendant la période de garantie, en cas de défaillance dans l'exécution des instructions de programmation lors de l'installation et/ou de la configuration, HP assurera une assistance à distance pour le client (téléphonique et/ou courrier électronique) en vue de la réinstallation et de la reconfiguration.

**Autres systèmes d'exploitation :** Tous les autres systèmes d'exploitation sont garantis par leurs fabricants et ne sont pas couverts par la garantie HP.

### **Supports amovibles (si fournis)**

HP garantit que les supports amovibles, s'il en existe, pour lesquels ce produit est enregistré, sont exempts de défauts matériels ou de fabrication dans des conditions d'utilisation normales pendant une période de quatre-vingt dix (90) jours à compter de la date d'achat. En cas de défaut, le client pourra demander le remplacement des supports fournis par HP ou le remboursement lors du retour du produit et de la destruction de toutes les autres copies de logiciels de supports non amovibles.

### **Procédures de service HP**

**Avis de demande d'application de la garantie** : Le client doit avertir HP par écrit de toute demande d'application de la garantie au plus tard dans les trente (30) jours suivant l'expiration de celle-ci.

**Limites de la garantie.** HP exclut toute autre garantie expresse, écrite ou orale, en rapport avec ce produit. Toute garantie implicite de commercialisation ou d'adaptation à une utilisation particulière est limitée à la durée de 90 jours de cette garantie écrite. HP ne peut être tenu pour responsable en cas de mauvaise utilisation, de modification non autorisée, de mauvaise maintenance ou de défauts résultant d'une utilisation non autorisée avec des équipements non-HP.

**Limites de responsabilité et recours.** LES RECOURS PRÉVUS CI-DESSUS CONCERNENT EXCLUSIVEMENT LE CLIENT. EN AUCUN CAS HP NE POURRA ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, INCIDENTS OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS LA PERTE D'EXPLOITATION) AUX TERMES D'UNE GARANTIE, D'UN CONTRAT, D'UN DOMMAGE OU DE TOUTE AUTRE THÉORIE LÉGALE.

Cette garantie n'affecte en aucun cas les droits du client aux termes de la loi.

**Obtention d'un service de garantie.** Vous pouvez obtenir un service de garantie auprès du département commercial HP le plus proche ou aux adresses indiquées sur le site Web HP.

### **Accord de licence de logiciel HP**

Votre produit HP comporte des programmes logiciels.

LISEZ ATTENTIVEMENT CET ACCORD DE LICENCE ET LA DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE AVANT D'UTILISER CET ÉQUIPEMENT. LES DROITS RELATIFS AU LOGICIEL NE SONT CONCÉDÉS QU'À CONDITION QUE LE CLIENT ACCEPTE TOUS LES TERMES ET CONDITIONS DE L'ACCORD DE LICENCE. L'UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT IMPLIQUE VOTRE ACCEPTATION DES PRÉSENTS TERMES ET CONDITIONS. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES TERMES DE L'ACCORD DE LICENCE, VOUS DEVEZ MAINTENANT SUPPRIMER LE LOGICIEL DE VOTRE DISQUE DUR ET DÉTRUIRE LES DISQUETTES MAÎTRES OU RENVOYER L'ENSEMBLE DU PRODUIT HP ET DES LOGICIELS POUR OBTENIR UN REMBOURSEMENT INTÉGRAL. L'EXÉCUTION DE LA CONFIGURATION IMPLIQUE VOTRE ACCEPTATION DES TERMES DE LA LICENCE.

SAUF INDICATION CONTRAIRE CI-DESSOUS, CET ACCORD DE LICENCE DE LOGICIEL HP RÉGIT L'UTILISATION DE TOUS LES LOGICIELS QUI VOUS SONT FOURNIS AU TITRE DE CE PRODUIT HP ET REMPLACE TOUTE AUTRE DÉCLARATION DE GARANTIE DE LOGICIEL SUSCEPTIBLE D'ÊTRE INCLUSE DANS CE PRODUIT HP OU EXISTANT EN LIGNE.

Le système d'exploitation et les applications logicielles Microsoft vous sont concédés sous l'accord de licence Microsoft figurant dans la documentation Microsoft ou affiché à l'écran au lancement des produits logiciels Microsoft. Les autres logiciels et systèmes d'exploitation non-HP sont couverts par la licence du fabricant correspondant. Les termes de licence suivants régissent l'utilisation des logiciels HP :

**UTILISATION.** Le client peut utiliser les logiciels sur tous les produits HP. Le client ne peut pas mettre les logiciels en réseau ou les utiliser sur plusieurs produits HP. Le client ne peut pas désassembler ou décompiler les logiciels sauf autorisation légale.

**COPIES ET ADAPTATIONS.** Le client est autorisé à effectuer des copies ou des adaptations du logiciel (a) dans un but d'archivage ou (b) lorsque la copie ou l'adaptation est une étape essentielle dans l'utilisation du logiciel avec un produit HP dans la mesure où les copies et les adaptations ne sont pas utilisées à d'autres fins.

**PROPRIÉTÉ.** Le client est informé qu'il ne possède aucun droit de propriété sur le logiciel, à l'exception de la propriété des supports physiques. Le client est informé que le logiciel est protégé par les lois relatives au copyright. Le client est informé que le logiciel peut avoir été développé par un fournisseur de logiciels tiers mentionné dans les avis de copyright fournis avec le logiciel et qui pourra tenir le client pour responsable de toute violation du copyright aux termes de cet accord.

**CD-ROM DE RÉCUPÉRATION DU PRODUIT.** Si votre produit HP a été livré accompagné d'un CD-ROM de récupération de produit : (i) Le CD-ROM de récupération et/ou le logiciel utilitaire de support ne peuvent être utilisés que pour la récupération du disque dur du produit HP avec lequel le CD-ROM a été initialement fourni. (ii) L'utilisation d'un logiciel de système d'exploitation Microsoft contenu dans ce CD-ROM de reprise sera régie par l'accord de licence Microsoft.

**TRANSFERT DE DROITS SUR LE LOGICIEL.** Le client est autorisé à transférer ses droits sur le logiciel à un tiers uniquement en cas de transfert de la totalité des droits et uniquement après accord préalable du tiers de se plier aux termes de cet accord de licence. En cas de transfert, le client reconnaît l'annulation de ses droits sur le logiciel et s'engage à détruire les copies et adaptations ou à les fournir au tiers bénéficiaire.

**CESSION DE LICENCE ET DISTRIBUTION.** Le client n'est pas autorisé à louer, céder la licence du logiciel ou distribuer des copies ou adaptations du logiciel au public sur supports physiques ou par télécommunication sans accord préalable écrit de Hewlett-Packard.

**RÉSILIATION.** Hewlett-Packard se réserve le droit de résilier cette licence de logiciel en cas de non-respect de l'une de ces conditions dans la mesure où Hewlett-Packard a demandé au client de résoudre le problème et où celui-ci ne l'aurait pas fait dans les trente (30) jours suivant cet avertissement.

**MISES À JOUR ET MISES À NIVEAU.** Le client est informé que le logiciel ne comporte ni mises à jour ni mises à niveau qui peuvent être disponibles auprès de Hewlett-Packard aux termes d'un accord de support séparé.

**EXPORTATION.** Le client n'est pas autorisé à exporter ou ré-exporter le logiciel ni quelque copie ou adaptation de celui-ci en violation des réglementations américaines relatives à l'exportation ou de toute autre réglementation applicable.

**RESTRICTION DES DROITS DU GOUVERNEMENT AMÉRICAIN.**  
L'utilisation, la duplication ou la divulgation est soumise aux termes de licence commerciale standard HP ; pour les agences gouvernementales américaines ne dépendant pas du Ministère de la Défense, les restrictions stipulées dans le document FAR 52.227-19(c)(1-2) (juin 1987) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 U.S.A. Copyright (c) 2000 Hewlett-Packard Company s'appliquent.

Tous droits réservés. Le client est également informé que le logiciel est fourni et soumis à licence en tant que « logiciel informatique commercial » conformément à la disposition DFARS 252-227-7014 (juin 1995) ou comme « article commercial » conformément à la disposition FAR 2.101(a), ou comme « logiciel informatique restreint » conformément à la disposition FAR 52.227-19 (ou toute réglementation ou clause contractuelle équivalente), selon les cas. Le client est informé qu'il ne possède que les droits stipulés pour ces logiciels par les dispositions FAR ou DFARS applicables ou par l'accord logiciel standard HP pour le produit concerné.

Politique de support pour les Service Packs des systèmes d'exploitation Microsoft. HP assure à l'utilisateur final le support des stations de travail HP utilisant des systèmes d'exploitation Microsoft avec les modules de support diffusés par Microsoft. Cette assistance est disponible dans les 30 jours suivant la diffusion du logiciel.

Informations relatives à la garantie et à la réglementation

**Garantie limitée des logiciels HP**